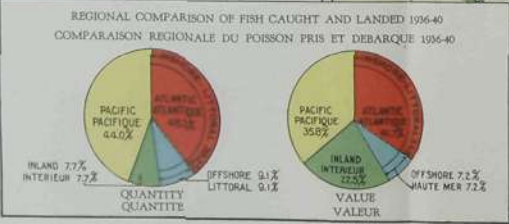


PRINCIPAL PACIFIC FISH PRINCIPAUX POISSONS DU PACIFIQUE	
HERRING SALMON	HARENG SAUMON
PILCHARD'S GRAYFISH	PILCHARD POISSON GRIS
HALIBUT	FLETAN
LING COD	LINGUE
OYSTERS	HUITRE



PRINCIPAL INLAND FISH PRINCIPAUX POISSONS DES EAUX INTERIEURES	
WHITEFISH	COREGONE
PICKEREL	DORE
SAUGERS	DORE NOIR
TROUT	TRUITE
BLUE PICKEREL	SANDRE
TULLIBEE	TULLIBEE
PIKE	BROCHET
HERRING	HARENG
PERCH	PERCHE



COMMERCIAL FISHING RESOURCES OF CANADA

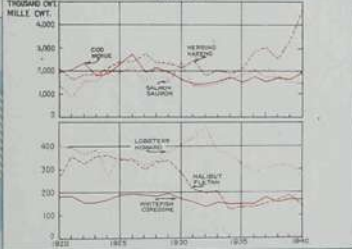
PECHERIES COMMERCIALES DU CANADA

NOTE: The varieties of fish shown in the labels are ranked according to average yearly quantities caught during the period 1936-40. The size of type indicates roughly the relative caught and landed values.

NOTA: Les variétés de poisson sont disposées suivant le volume de la prise. La dimension du caractère indique à peu près la valeur relative de la prise débarquée.

PRINCIPAL FISH CAUGHT AND LANDED Average for years 1936-40		PRINCIPAUX POISSONS PRIS ET DEBARQUES Moyenne de 1936-40	
TONS TONNES			
SALMON-SALMON	84,805	SAUMON	84,805
LOBSTER-HOMARD	14,603	DORE	32,974
COD-MORUE	64,977	DORE NOIR	2,306,018
HERRING-HARENG	164,944	TRUITE	313,741
WHITEFISH-COREGONE	5,053	SAUMON GRIS	126,704
HALIBUT-FLETAN	7,989	POISSON GRIS	1,266,503
PICKEREL-DORE	1,438	TRUITE	743,918
TROUT-TRUITE	3341	DORE NOIR	275,015
HADDOCK-EGLEFIN	19,261	DORE NOIR	373,208
MACKEREL-MAQUEREAU	16,304	DORE NOIR	365,226
SARDINES-SARDINE	23,654		

SIX PRINCIPALES VARIETES DE POISSON PRIS ET DEBARQUE 1920-1940



PRINCIPAL ATLANTIC FISH INSHORE		PRINCIPAUX POISSONS DE L'ATLANTIQUE LITTORAL		OFFSHORE*		HAUTE MER*	
HERRING	COD	HARENG	MORUE	COD	HADDOCK	MORUE	EGLEFIN
COD	SARDINES	MORUE	SARDINE	HALIBUT	HAKE AND CUSK	MERLUCE ET BROSMIUS	FLETAN
MACKEREL	LOBSTERS	MAQUEREAU	HOMARD	POLLOCK	SWORDFISH	MERLUCE ET BROSMIUS	MERLUCE ET BROSMIUS
HAKE AND CUSK	HADDOCK	EGLEFIN	MERLAN	SMELTS		ESPADON	ESPADON
POLLOCK	SABLE IS. BANK	EPERLAN		SALMON			
SWORDFISH	BANK ST-PIERRE	SAUMON		HALIBUT			
	BANQUEREAU	FLETAN					
	BANK DE L'ILE DU SABLE						
	GEORGES BANK						
	BANC GEORGES						

- 1. GREAT BANK OF NEWFOUNDLAND
GRAND BANC DE TERRE-NEUVE
- 2. BANK ST-PIERRE
- 3. BANQUEREAU
- 4. SABLE IS. BANK
- 5. BANC DE L'ILE DU SABLE
- 6. GEORGES BANK
- 7. BANC GEORGES

*The "Offshore Fishing" represents the catch by steam trawlers and vessels of 40 tons or over fishing on offshore grounds.

*La pêche "en haute mer" représente la prise des chalutiers à vapeur et autres navires de 40 tonnes ou plus pêchant au large.

*Note: The provinces of Saskatchewan and Alberta are not shown on this map. Commercial fishing waters in these provinces are less extensive than in other parts of Canada. However considerable quantities of whitefish, pickerel, trout, pike and tullibee are marketed each year.

*Nota: Les provinces de Saskatchewan et d'Alberta sont omises. Les eaux de pêche commerciale dans ces provinces ne sont pas aussi vastes que dans les autres parties du Canada. Cependant la quantité de coregone, doré, truite, brochet et tullibee vendue chaque année sont considérables.